

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. MECZNER GYULA,
főszerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó utána
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések tórmérték szerint egy negyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdete-
seknél árkedvezmény.

Székely Elek elítélve.

A királlysértési pör tárgyalása.

— A Zemplén tudósítójától. —
Sátoraljauhely, 1908. márc. 24.

Élénk emlékeztetésben van még városunk közönségének Székely Elek sátoraljauhelyi felfüggesztett polgármesternek amaz eljárása, mely annak idején, 1907. év június hó 8-án mindenütt kínos feltűnést keltett.

Székely Elek akkori polgármester 1907. év június hó 8-án, a király koronázásának 40 éves jubileuma napján tudvalevőleg a városháza s rendőrség épületére kitűzött lobogókat bevonatta s mikor e tette egyik nyilvános helyiségben időző társaság tagjai körében szöbeszéd tárgya lett: a jelenlevő Székely Elek polgármester tiszteletlen szavakkal sértette meg — mint a tanuvallomások során megállapítva lett — a király személyét.

Lapunk akkortájt foglalkozott e dologgal s a tiszteletlen eljárás következtében felzudult közvélemény hü tolmácsolásaként, élesen elítélte a polgármester cselekedetét, mint amely a jubileumi ünnepség lefolyását megzavarta, bele dobva abba a megbotráncokoztatás kövét.

A kínos incidens, mely a zászlók indokolatlan bevonása s a tiszteletlen nyilatkozatok nyomán kelt: tekintettel arra, hogy a város polgármesterének emez eljárása a város közönsége lojalitás érzületének rovására esett: érthető feltűnést keltett széles körben, a kir. ügyészség pedig kötelességszerűleg vádat emelt Székely Elek ellen, királlysértés vétségét látván fenforogni.

A vizsgálat elrendeltetvén s befejezést nyervén, a kassai kir. törvényszék folyó hó 23-ára tüzte ki ez ügyben a főtárgyalást, mely Kassán nagy érdeklődéstől kísérve lett megtartva s azzal zárult, hogy a kir. törvényszék vétkesnek találván Székely Eleket a királlysértés vétségében. Őt a BT. 140. szakaszának 1. §-ába ütköző királlysértés vétsége miatt egy hónapi fogházra s hivatalvesztésre ítélte és az összes költségekben marasztalta el.

A főtárgyalás eredményéről a Zemplén röviddel az ítélethirdetés után már tegnap külön kiadásban számolt be, most a tárgyalás lefolyásáról, melynek során az ítélet ki lett hirdetve, a következő részletes tudósítás keretében számolunk be.

Kassa, 1908. márc. 23.

Tárgyalás kezdete.

Nagy érdeklődés mellett tárgyalta ma, folyó hó 23-án délelőtt 11 órától

délután 1/3 óráig a kassai kir. törvényszék Székely Elek polgármester ismeretes királlysértési perét, a kassai kir. törvényszék épületének főtárgyalási termében.

A kir. törvényszék Góth Ferenc kir. törvényszéki elnök elnöklétével Keczer László s Szunyogh Zoltán szavazó bírálóból alakult meg. A vádhatóságot Füsthy Antal kir. ügyész képviselte, a védelmet dr. Fried Lajos orszgy. képviselő látta el. Jegyzők Szirmay István s Harsányi Géza voltak.

A tárgyaláson Sátoraljauhelyből több érdeklődő jelent meg s a hírlapírók között ott voltak városunk valamennyi sajtó organumának kiküldöttei. A tárgyalásra Sátoraljauhelyből a következő 16 tanu volt beidézve s jelent meg: Pataky Miklós, Bogay Béla, Schmidt Lajos, Valkovszky Elek, Székely Imre, Horváth József, dr. Szepessi Arnold, Faller Gyula, Szücs Gyula, Chotvács Herényi József, Nasztanovics Mihály, Ladár János, Móríczi János, Hodzinyár András, Kurej Mihály és Zabovnyik Gyula.

Székely Elek védelme.

Legelsőben a vádirat felolvasása után Székely Eleket hallgatta ki a büntető bíróság.

Székely Elek kijelenti, hogy bünyösnek nem érzi magát s ő nem tudott arról, hogy jubileumi ünnep volt akkor. Mikor 8 órakor reggel kijött a lakásából, szokatlannak találta, hogy a rendőrségi épületen zászló leng. Megkérdezte Nasztanovics rendőr-mestertől, hogy ki tüzette ki a zászlót. Nasztanovics azt felelte, hogy a rendőrkapitány. Ő ezt a jogkörébe való illetéktelen beavatkozásnak tartotta s meghagyta, hogy a zászlót vonják be. Közben híre jött hogy a kormány lemondott s ezért nem intézkedett később, mikor megtudta, hogy jubileumi ünnep van, a zászló kitűzéséről. Ennyit mond a zászló bevonás ügyével kapcsolatban.

A színházkeretben történt kifejezésekre vonatkozólag felvilágosításul adta elő, hogy Schmidt rendőrkapitány erősen rátámadt, ami mófidelett felizgatta. Hogy minő kifejezésekkel élt arra már nem emlékszik, de a királyt sérteni nem akarta és ez nem is lehetett szándékában.

Ez volt vázlatban a Székely Elek felvilágosító beszéde a tárgyalás elején. Székely Elek e felvilágosításait szokatlanul halk hangon adta elő a büntető bíróságnak s azután csak egy-két tanu vallomására tett pár futólagos, jelentéktelen megjegyzést a további tárgyalás során.

A tanuk vallomása.

Ezek után a beidézett tanuk kihallgatása következett. Első sorban Schmidt Lajos rendőrkapitányt hallgatta ki a büntető bíróság.

Schmidt Lajos eladja, hogy a jubileumi ünnepély napján a rendőrség épületére kitűzette a lobogókat, a templomi istentiszteletről visszajövet azonban azokat már nem találta helyén. A zászlók bevonása miatt Nasztanovics Mihály rendőr-mestert kérdőre vonta, ki azt a felvilágosítást

adta, hogy a zászlók a polgármester rendelkezésére lettek bevonva. Ő ezután a lobogókat újra kitűzette, azonban azokat Ladár János zárkaőr újból bevonta, mert látta, hogy Hodzinyár városi szolga a városháza épületéről szintén bevonja azokat.

Elment ezután a városi színház kertbe, hol már az ott egybegyűlt társaság körében a zászlóügy szöbeszéd tárgyat képezte. E beszéd során Székely következő kitételekkel élt: „én császárt nem ünnepelek, „szégyelje magát az a városi tisztviselő, ki ma a templomban volt.“

A vallomás szerint e kifejezéseket Székely Elek indulatos hangon mondotta.

Pataky Miklós az elnök ama kérdésére, hogy ellenséges viszonyban van-e a vádlottal, azt feleli, hogy közte s Székely között feszült viszony van azóta, mióta ő a nagyközönségnek rendezett tanácsúvá való átalakulásakor az átalakulás mozzanatait felsőbb utasításra megfeleltette.

Egyebekben elmondja, majd szemébe mondja Székely Eleknek, hogy a zászlók kitűzéséről rendszerint ő szokott intézkedni s így a jubileumi ünnepség alkalmából is kitűzette. A zászlókat azonban Székely Elek rendelkezésére később bevonták.

Közben Székely Eleket a kir. törvényszék elnöke rendreutasította, mert kérdést intézvéen hozzá: a választ úgy adta meg.

A korona-tanu.

A bizonyítási eljárás során a legterhelőbb vallomások egyikét Nasztanovics Mihály c. rendőr-mestertette.

Székely Elek védekezésének forgó pontja ugyanis amaz állítása volt, hogy a zászló bevonásban részéről azért sem lehetett a király ellen sértő szándék s az ünnep elleni célzatosság, mert ő nem is tudta, hogy az nap miféle ünnep van.

Nasztanovics Mihály pedig azt a szenzációs vallomást tette, hogy mikor ő reggel Székelylyel találkozott, ez azzal a kérdéssel fordult hozzá:

— Miért vannak kitéve a zászlók?

Mire Nasztanovics Mihály ezt felelte:

— A koronázási jubileum alkalmából tüzette ki a kapitány ur; — nagyságos polgármester ur; — Be kell vonni a lobogókat — mondotta erre Székely Elek.

Az elnök felszólítására Nasztanovics Mihály e vallomását Székely Elek szemébe is megismételte s annak igazságára meghittetvén, a védelem alapja ez irányban teljesen megdőlt.

Az időtől kezdve a vádlott a tanuk vallomását a legnagyobb közönyvel hallgatta végig s nem tett a vallomásokra megjegyzéseket.

Jelentéktelen vallomások.

A bíróság ezután négy jelentéktelen tanuvallomást hallgatott meg. Kurej Mihályét, ki Nasztanovics őrmester parancsára a rendőrség épületéről a lobogót bevonta, Móríczi Jánosét, ki szintén hallotta a Székely által Nasztanovicsnak adott, s a lobogók bevonását elrendelő parancsot,

Zabovnyik Gyulaét, ki a polgármester parancsára a városháza épületéről vonta be a Pataky Miklós főjegyző által odakitűzött lobogókat s végül Ladár Jánosét, ki a rendőrség épületéről vette le a másodikban is a Schmidt kapitány által kitűzni rendelt nemzetiszínű zászlókat.

Jelentéktelen vallomást tett különben Hodzinyár András is, az egyetlen tanu, kinek még meghittetetését is mellőzte a bíróság.

A rendkívül gyorsmenetű tárgyalás során a fenti tanuk kihallgatása délben már véget ért s így bizonyossá vált, hogy a délután folyamán várható lesz az ítélet is. A feltevés igaznak is bizonyult.

Az utolsó vallomások.

A bizonyítási eljárás második felében kerültek meghallgatásra a Bogay Béla, Valkovszky Elek, Székely Imre, Szücs Gyula, Faller Gyula, Herényi József tanuvallomásai.

Bogay Béla a színházkeretben a következő kitételeket hallotta Székely Elek szájából: „szégyelje magát azon városi tisztviselő, ki ma a templomban volt.“ „Én se a császárt, se a Habsburgokat nem ismerem, azok nem adtak nekünk semmit, csak elvettek tőlünk.“ „Ha tudtam volna, hogy a városi tisztviselők templomba mennek, azt betiltottam volna.“

E kitételek elhangzását erősítették meg a Valkovszky Elek s Székely Imre vallomásai is. E vallomások során nyert beigazolást Székely Elek beszédének egy ily része is: „Császárt nem ünnepelek, ha a képviselőtestület parancsolja, akkor azonban ünnepelem s jubilálni fogom a főispánt is.“

Faller Gyula, Szücs Gyula, s Chotvács Herényi József csak később jöttek el a színházkeretbe, mikor Székely Eleknek a vád tárgyat képező kijelentései már elhangzottak s így a bizonyítás anyagába súlyljal eső dolgot mondani nem tudtak.

Dr. Szepesi Arnold s Horváth József kihallgatásával fél egy órára a bizonyítási eljárás befejezést nyert. E két utóbbi tanu vallomása sem vezetett mentő körülmény fellelésére s így egyetlen mentő körülményül a tárgyalás során csak Székely Elek ingerlékenysége, izgatott állapota, vérmes természete nyert beigazolást.

A terhelt tanuvallomások elhangzása után nemcsak a jelen volt jogász, de az érdektelen közönség is azt az impressziót nyerte, hogy a bíróság a királlysértés vádját beigazoltnak fogja venni s a királlysértő polgármestert elfogja ítélni.

A tanuvallomásokra megjegyzéseket sem az ügyész, sem a védő, sem a vádlott nem kívánván tenni: elnöklő Góth Ferenc tárgyalási elnök felkérte Füsthy Antal kir. ügyészt, mint a vádhatóság képviselőjét a vádbeszéd megtartására.

A vádbeszéd.

Füsthy Antal kir. ügyész mondotta el azután vádbeszédét.

Beszéde bevezető részében rámutatott arra, hogy a király személyének megsértése inkább a műveletlen emberek körében, a korosma gőzöl

KALAP ÉS URIDIVAT ÜZLET!

SZENES LIPÓT

Sátoraljauhely, Főutca (a Szakácsy cukrászda mellett.)

Borsalino olasz, Jameson angol, Habig P. & C. és Pichler Antal gráci kalapgyárak egyedüli vaktára.

Ajánlja nagyválasztékú, legjobb minőségű uridivat árúit u. m.: legújabb divatu kalapokat, finom férfi cipők, fehérműek, nyakkendők, zsebkendők, esernyők, utibőröndök, bőrárúk stb. mindennemű uridivat cikkek különlegességeit.

==== Kizárólag jó áru! ====

==== Mérsékelt szabott ár! ====

itatott helyeken van elterjedve s feltűnést keltő, hogy jelen alkalommal ezért a bűnért művelt, jogász embert, egy város polgármesterét kellett törvénybe idézni.

De véleménye szerint ezen körülmények nemcsak feltűnővé, hanem súlyosabbá is teszik az esetet, mit még súlyosít ama körülmény, hogy mindazt, mit terhelőként jelöl ki a vád anyaga, az esküvel megerősített, összes tanuvallomások beigazolták, megtörténtnek állítják elének.

Egybehangzó tanuvallomásokból állapítható meg, hogy úgy a zászlók bevonása, mint a színházkerben tett nyilatkozatok a király személye tiszteletlen megsértésének ismérveit foglalják magukban, mit nem ment semmi más, csak a vádolt lobbanékony, ingerlékeny természete: az egyetlen gyenge mentség, mely legfeljebb enyhítő körülményül szolgálhat, de a vétséget menteni nem képes.

Megállapítható a szándék is, mert a zászlók bevonása s a később tett királysértő nyilatkozatok, a templomba való meg nem jelenés, az ünnepségen való részvételre felhívó főispáni átiratnak teljes negligálása, el nem intézése oly szoros láncolatban állanak, hogy összeségükben nem tekinthetők másnak, mintegy egységes, következetesen sértő magatartásnak, a jubileumi ünnep s a király személye iránt.

Nem tér ki a tanuvallomások taglására, nem színez, mert jelen esetben a bíróság megállapítottak vehető vétségére van hivatva a szokottnál súlyosabb büntetést mérni, melyet a BT. 140. §-ába ütköző királysértés vétségéért a vádlottra kiszabni kér.

A védelem.

Dr. Fried Lajos mondotta el azután a védőbeszédét nagy hatással, szónoki képessége, csodálatos logikája olyan ragyogtatásával, mely nemcsak a jelenlevő érdeklődő közönségre, de a bíróságra is szemmel látható hatást gyakorolt.

Olyan összefüggő, szerves egészet, oly szoros logikai complexumot képezett a pártalan eloquentiával elmondott beszéd, hogy azt vázlatában ismertetői nem kísérelhetjük meg. A kiváló védő e védőbeszéde méltán sorakozott azok mellé, melyek Fried Lajosnak, mint criminalistának ismert nevet szereztek, de a beigazolt tény meg nem történté tenni még sem lehetett képes.

Az egybehangzó tanuvallomások phalanxán nagy réseket ütött a beszéd bámulatos logikai rendje s súlyos érvei, de a phalanxot teljesen összetörni a legragyogóbb védelem is gyengének bizonyult.

Az ítélet.

A védőbeszéd elhangzása után a bíróság visszavonult ítélethozatalra. Háromnegyed 1 óra tájban hirdette ki Góth Ferenc törvényszéki elnök az ítéletet, mely bűnösnek mondotta ki Székely Eleket a BT. 140 § 1. pontjába ütköző királysértés vétségében s ezért a 93 § figyelembevételével öt egy havi fogságra, hivatalának elvesztésére s a költségek megfizetésére ítélte.

A vádolt s védője fellebeztek, míg az ügyész megnyugodott az ítéletben.

Meczner Gyula főispán válasza a borászati szakosztály üdvözlésére.

— márc. 24.

Ismeretesek lapunk t. olvasói előtt amaz előzmények, melyek a Hegyalja borvédelmének ügyében egyes, tekintélyes birtokosok, mint a vármegyei gazdasági egyesület borászati szakosztálya által kifejtve lettek s amelyeknek eredménye volt az az anketé, mely a földművelésügyi miniszteriumban f. évi márc. hó 7-én impozáns részvétellel s valószínűleg üdvös utóeredményekkel is folyt le.

Erre az anketre a Hegyalja közönségén kívül az egész ország is figyelemmel tekintett, mert annyira közérdekről volt szó, hogy az mindenkit méltán érdekelhetett.

Tekintettel erre a nagy horderejű eseményre, legjobbaink iparkodtak szavukat fölemelni a hegyaljai borvédelem érdekében s éppen így jöhetett létre az elért igen kedvező eredmény.

Vármegyénk főispánja, akit bár betegsége távol tart most a helyi érdeklődő gyűléseken való megjelenéstől, a távolban sem feledkezett meg e nagyon is fontos kérdéstről s abbáziai üdülése közben is dolgozott egy elaborátumon, amely a hegyaljai érdekek védelmére tekintetben kiválóan sikerült munka s egy jeles közgazdász-nak minden irányba kiterjedő figyelmét dokumentálja Meczner Gyula főispán elaborátuma ugyanis teljesen fedi a vármegyei gazdasági egyesület borászati szakosztálya által a miniszteriumban anketre elkészített válszok tartalmát, tehát annak az erős bizonyítéka, hogy az egymástól távol levő felek tényleg a leghelyesebb utat találták meg e nagy fontosságú munkájukban.

Mikor az anket egybeült a miniszteriumban március 7-ikén, akkor legelsőszorban Meczner Gyula főispánnak elaborátumát olvasták föl s mondhatni ennek nyomán indult meg és folyt tovább az egész tárgyalás, amelynek lefolyása részleteiben már ismeretes olvasóink előtt, az akkor megjelent lapközleményeinkből.

A gazdasági egyesület borászati szakosztálya f. hó 16-án Thuránszky László szakosztályi elnök vezetése alatt részletesen tárgyalta az eddigi, e téren kifejtett tevékenységeket és ez ülés során különös méltatásban részesítette Meczner Gyula főispán említett közgazdasági munkálatát, amelynek készítéseért meglehangú táviratban is üdvözölte őt.

A főispán levélbeli válasza ma érkezett meg Thuránszky László borászati szakosztályi elnökhöz, melyben köszönetet mond az üdvözlésért. A főispán levelét a borászati szakosztály elnöke azért adta át lapunknak közlés végett, hogy tekintettel arra, miszerint szakosztályi ülés legközelebb csak április hó folyamán lesz, kívánatos hogy a levél tartalmát az érdekeltek s főként a szakosztály tagjai előzetesen ismerjék.

Meczner Gyula főispán levele szószerint ez:

Nagyságos Elnök ur!

Tisztelt szakosztály!

Folyó évi március hó 8-án tartott ülésükből kifejezett szíves megemlékezésük, elismerésük és mindennek felett becses jókívánataikért fogadják hálás köszönetemet.

Lelkemben, szíven ben Zemplén vármegyével s különösen ennek gyöngyével, a Tokaj-Hegyaljával össze vagyok forrva. Itt születtem, nevedtem. Itt találtam fel családi boldogságomat. Itt dolgoztam, fáradtam igen sokat. Itt dolgozom s szeretnék még dolgozni többet, igen sokat. Ide köt a földnek göröngye, mely fájdalom! rohamosan csuszik ki lábaink alól!

Nem sok ugyan az, a mit a Hegyalja érdekében tettem s tehettem a március hó 7-én lefolyt miniszteri értekezleten igénytelen nézeteimnek leközlése által, de mindenesetre nagy öröm részemre az, hogy nézeteim a t. szakosztály megfontolt s egyértelmű véleményével találkoztak.

Elismerésük kifejezése nagy jutalom részemre, mit meg sem érdemelhettem, de azt hiszem mindnyájunk működése iránt a legszebb elismerés és jutalom lenne az, ha szép reményeink valóra válnának; miben a t. szakosztálynak szerény tehetségemmel s főispáni állásom teljes súlyával is szolgálatára lenni ezentul is elsődrendű kötelességem lesz.

Fogadja nagyságos Elnök ur s t. szakosztály kiváló tiszteletének őszinte nyilvánítását.

Abbázia, Villa Teuta 1908. év március hó 20-ik napján.

Alázatos szolgáljuk és hívük:
Meczner Gyula.

HIREK.

— Gondnoksági kinevezés. Meczner Gyula főispán a nagymihályi állami népiskola gondnoksági elnökévé Pólyányi Gézát, a gondnokság tagjaivá pedig: Bajusz Andort, Beznay Jánost, Barnai Andort, Czi-bur Bertalant, Fröehlich Gyulát, dr. Kállai Józsefet, Kolozsvári Ödönt, Rontsinszky Agostont, Spiegel Samut és Tóth Árpádot nevezte ki.

— Kinevezés. A pénzügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök Margitay Ferenc tokaji lakot ideiglenes minőségű pénzügyi számellenőrré a sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőszékhez, a tokaji járásba a járási számvevői teendők ellátása iránti megbízatással, kinevezte.

— Hazafiatal papnövendékek. A nagyváradai gkth. papnövendékből magyarelles viselkedés miatt négy, III. éves theológust kicsapott a püspök. A jöpeda bizonyára megfogja tanítani azokat, akik Magyarországon közhivataltalra készülnek, hogy még sem lehet egészen szabadon garázdálkodni a nekik kényeret adó magyar nemzet ellen.

— A sátoraljaujhelyi izr. négyelet értesíti a t. közönséget, hogy a március 29-iki jubileumi ünnepség keretében tervezett táncestélyt (battyubált)közbejött fontos körülmények miatt meg nem tartja. A váltott páholyjegyek árát Gal Mór tőzszejében a jegyek ellenében visszaszolgáltatták. A vármegyeház termébe d. e. fél 11 óra kitűzött ünnepi diszközgyűlés azonban programmszerűen megtartatik.

— Tüzeset a Kossuth utcán. Ma, folyó hó 24-én délelőtt 11 óra tájban Frischman Ernő kereskedő Kossuth-utcán levő házának padlásán tűz keletkezett. A tüzeset azonban nem fajúhatott veszélyes méretűvé, mert a házbeliek csakhamar észrevették, hogy a padlásán tűz ütött ki a tűz színhelyén Friss Heiman városi tűzoltó parancsnok vezetésével kellő időben megérkezett tűzoltóság a tüzet csakhamar lokalizálta úgy, hogy az a tetőn ki sem törhetett. A tűz keletkezésének okául a tűzoltóság a villanyvezetési sodrony átízását állapította meg. A keletkezett tűz érhető riadalmat idézett elő a Kossuth-utcán, különösen a lakók s szomszédok körében azonban az aggodalom tulzottnak bizonyult.

— Átköltöző hivatalok. 1908. május 1-től a kir. tanfelügyelői hivatal a Rákócy utcán levő Gyarmathy-féle házba; a kir. közjegyzőség pedig a Kossuth-utcán levő Guttman-féle házba költözik át. Mindkét hivatal az eddiginél sokkal megfelelőbb elhelyezést nyer s ami legfőbb, bent lesznek a város középpontjában, a nagyközönségnek könnyen hozzáférhető helyeken.

— Új pénznem. Debrecen város törvényhatósága átiratot intézett a hazai összes törvényhatóságokhoz az iránt: irjanak fel a pénzügyminiszteriumhoz, hogy a koronaértékben való számolás megkönnyítése szempontjából a 20 filléresket vonja be s azok helyett 5 filléres bronz, és 50 filléres nickel érmekeket veressen. A 10 filléresek meghagyandók. — Az eszme mindenesetre igen helyes s megérdemli, hogy azt vármegyénk törvényhatósága is támogassa.

— Vállalkozók figyelmébe. A királyhelme—perbenyik—révleányvári, továbbá a bódroszardahely—lukai törvényhatósági közutak egyes szakaszainak kiépítésére Zemplénvármegye

alispánja f. é. április 16-án d. e. 10 órára tüzte ki a versenytárgyalást az alispáni hivatal helyiségeibe. Bánatpénz az ajánlati összegek 5%-a. Feltételek megtudhatók a sátoraljaujhelyi kir. építészeti hivatalnál.

— Tenyészbikavásár Töketerében. A „Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület” folyó hó 30-án tartja meg III-ik tenyészbikavásárját Töketerében a grófi uradalom istállóiban, mely a bejelentett állatok száma után ítélve mindenesetre sikeresnek ígérkezik. Felhajtának berni, simmenthali, pinzgau (félvér és telivér) valamint magyar bikák. A vásáron résztvesznek a szomszédos kerületi állattenyésztési felügyelők is, hogy a kerületükben szükséges apaállatokat az egyes községek részére beszerez- zék. Mindazon községek, melyek kérvényüket a zemplénvármegyei állattenyésztési felügyelőséghez már előbb beküldték, avagy a vásár napján a jelenlevő felügyelőnek a helyszínén benyújtják teljes vételáron, de 3 feléves kamatmentes részletfizetési kedvezményvel vásárolhatják meg szükségellendő tenyészbikáikat. Az állami kedvezményhez szükséges okmányok kiállítására céljából a községi küldötteknek magukkal kell hozniok a község meghatalmazását és pesésnyomóját. A megvásárolt bika árát a felügyelőség fizeti ki az eladónak, miért is a községi kiküldötteknek magukkal pénzt hozni nem szükséges. A bikák vasuti szállítására viteldij kedvezmény biztosított, melynek igénybevétele csak a Gazdasági Egyesület titkári hivatalától beszerezhető igazolványoknak a vasuti fuvarlevélhez való melléklése mellett lehetséges. A vásár 30-án reggel 9 órakor kezdődik.

— Telefon Nagymihályban. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendeletet intézett a kassai posta- és táviratigazgatósághoz, utasítva ezt, hogy Nagymihályban a telefon kiépítése iránt azonnal intézkedjék. A postaigazgatóság kiküldöttje már ki is utazott Nagymihályba a munkálatok vezetése végett. Rövid időn belül tehát Sátoraljaujhely telefon összeköttetésbe jön vármegyénk e nagy forgalmu vidéki városával, amely ugy Nagymihálynak, mint a központnak csak előnyére válik.

— Tüzeset Kurucfalván. A Homonnával csaknem összeépült Kurucfalva községben óriási tüzeset pusztított a múlt pénteken, midőn a falu lakossága részint a mezőn, részint a homonnai hetivásáron volt távol. Két házsorban 35 lakóház s száznál több melléképület esett a pusztító elem martalékául. A kár igen nagy, mert biztosítva alig volt valami. A veszedelem elfojtásánál nagy tevékenységet fejtettek ki a homonnai tűzoltók, s főként az állami felsőkereskedelmi, faipari és polgáriskola derék növen dékei, kiket az igazgató kibocsátott az előadásokról, hogy kárvallott embertársaiknak segítségére siethessenek.

— Új cégek. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknél ujjabban a következő új cégek, illetve cégváltozások jegyeztettek be: Szamet Záli szatócs üzlet. Herskovics L. és társa déli-gyümölcs és esemege. Üzlettulajdonos Herskovics Lázár és Weisz Mórné. Cégvezető Herskovics Döcs. Sátoraljaujhelyi malomépítész és gépgyár, Reisman és Róth. Tulajdonosok Reisman Károly és Róth József.

— Vásár pénz nélkül. Babják János koskóci lakos abban a meggyőződésben élt, hogy nem minden embernek szükséges a vásárra okvetlenül pénzzel mennie. Ő is anélkül ment s javában szedegetett össze cipőt, lajbit s más hasznos tárgyat, mikor a csendőrség lefűlelte a kiváló kereskedői szellemmel megáldott pollyákat, elszedve tőle a tizkőrmön szerzett ingóságokat, őt pedig a bíróságnál feljelentette.

— Öngyilkosság. Hromulják András alsókörtvélyesi 75 éves, jó-

módu g
község
morbaja
a házbe

—
lóvszki
lédeány
totta, a
jégverme
a kis bu
gyermek
némben

Szerdán

Csütörtöl
Pénteken
Szombat

fi szí

B.
hó 21-é
ból a v
előadás
operette
Az
keringő
szinműt
vigjáték
közönsé
a drám
megalk
ról vél
nekünk
jai műv
szór a
a társul
szeti eg
A
vészi fa
képezde

QO

Len

iskoláját

Jelen

SD

S

módu gazda, az ottani gk. egyház-köztség kurátora, gyógyíthatlan gyomor-baja miatt felkötötte magát. Mire a házbéliek rátaláltak, már meghalt.

— **Gyermekgyilkos anya.** Volóvski Erzsébet nagykemencei cseledeleány újszülött gyermekét megfojtotta, azután 6 napig az uradalom jégvermében rejtgette, majd kidobta a kis hullát egy hid alá, hol játszó gyermekek találták meg. A gonosz némbor már ül.

SZÍNHÁZ.

HETI MŰSOR.

Szerdán: d. u. Mádi zsidó, énekes bohózat este: Aranyvirág, operette.

Csütörtökön: Csöpség, énekes vígjáték.

Pénteken: Bajusz, énekes vígjáték.

Szombat: Vig özvegy, operette.

A színtársulat bemutatkozója.

— márc. 24.

B. Polgár Béla színtársulata f. hó 21-én nyitotta meg egy időre újból a városi színház kapuit, megnyitó előadásaként a „Varázskeringő” című operettel.

Az első három napon a „Varázskeringő” operetében, a „Náni” népszínműben, s a „Josette kisasszony” vígjátékban alkalma nyílt városunk közönségének úgy az operette, mint a drámai ensemblét megismerni s megalkotni a bemutatkozott társulatról véleményét. Alkalmunk nyílt nekünk is, de mielőtt a társulat tagjai művészi készségét értékelnők, először a közönség első impresszióiról s a társulatról, mint működő, művészeti egészről akarunk szólni.

A társulat egyes tagjainak művészi fajsúlya különben is csak akkor képezheti külön-külön a bírálat tár-

gyát, ha a kritika már az egyetemes egészséggel szemben megtette kötelességét.

A bemutatkozó előadások során nyert impressziók között az első és legfőbb az, hogy városunk közönsége a lehető legrokonszenvesebben fogadta a társulatot, s e rokonszenv az első előadások után a közönség részéről igazoltnak vehető a társulat iránt, melynek sikerült közönségünk tetszését a legteljesebb mértékben megnyerni. — Általános a vélemény, hogy a társulat jó, igényeink kielégítésére képes s fokozott pártfogást érdemel meg.

Megnyilvánul a társul megfelelő volta ama jelenségekben, melyekről az első előadások után meggyőződést szerezhettünk. Véleményünk szerint, mely a hangulatból kivehetőleg teljesen fedi a közönséget: a társulat előadásai nagyon gondos rendezésben, összevágó előadásban, szép kiállításban mennek, a zenekar ügyes karmester vezetése alatt kifogástalan, a kar kellő hanganyaggal bír s ezenfelül közepes nivón felül álló művészi gárda hivatása tudatában teljesíti kötelességét. A társulat egyes erőit illetőleg elragadtatva nem vagyunk, de száműzve látunk minden slendrián-ságot, erőn felüli próbálkozást, jeleit látjuk a becsületes törekvéseknek, komoly ambícióknak s a színpadon oda nem való embert nem találunk, mindenki szerepkörében van foglalkoztatva. S egy oly társulat, mely nem látja szükségét annak, hogy például komikusát tenor szerepekben, hősnőjét operetében foglalkoztassa (nem is nagyon régi bűnök!) a kritika jóindulatának megnyeréséhez az első s legnehezebb lépésen túl esett.

A vezető szerepek a társulat ama tagjainak kezében vannak letéve, kiket erre készülségük kvalificál s hogy egyelőre többet ne említsünk: a pri-

madonna, énekesnők, tenorista, baritonista, naiva, komikusok képesek művészi feladatok megoldására.

Egyetemesen tehát e társulat ellen komoly kifogás elfogulatlan bírálat által nem tehető s B. Polgár Béla ügyes adminisztratív igazgatónak bizonyul a társulat tagjainak amaz összevágólagása által, mely szerint ha nem is mulják egymást felül, de viszont az összevágó, harmonikus előadások főkövetelménye szerint a tagok képességei között nagy különbséget nem találhatunk. Egy művelt, de kis közönség számára szervezett olyan harcok csapat az, mely ha nem is vágyik hódításokra, de azt, ami sajátja, aminek védelmezésére hivatott, megtudja védeni s képes teljesítésére azoknak a feladatoknak, melyeknek megoldására vállalkozott.

A precíz összműködés által az előadások színen álló volta így biztosítottnak vehető, s a közösen végzett munka nem lesz kifogásolható. Azt, hogy a közös munkából a maga részéről kiki mennyit végez el, a társulat további előadásainak során elégszer lesz alkalmunk megállapítani, de annyi már is bizonyos, hogy a vállalt munka teljesítve lesz s ebben a társulat minden művésztágya igyekezettel és sikerrel fog segídekezni.

Tagadhatatlan, hogy a kezdet sokatigérő, egy szép jövő reményére jogosító s legjobb ajánlólevél a társulat részére az intéző körökhöz, melyek hivatva lesznek már a közel jövőben színészetügyünk hánytvetett kérdésének megoldására s legjobb formában intézőt kérelem közönségünkhöz a pártolásért, melyben — hitünk és a társulat érdeme szerint — a közönség B. Polgár Béla hivatása tudatában levő, művészi készségű gárdáját támogatni is fogja.

A társulat egyes tagjairól legközelebb írjuk meg, hogy mely okból

tartjuk őket megfelelőnek, jónak, s ha hibákat említünk is, azért tesszük, hogy azok figyelembe vételével tökéletesítsék művészetüket nagyobb dícsőségére a vidéki színészetnek, mely mostanság — elég sajnálatos — a vidéki sajtó egy részének nem dédelgett, sőt sok méltánytalanságban részesített gyermeke.

—h.

A lesóványodást

meggátolja, a testet, a gyermek húsát egészségessé, erőssé fejleszt a SCOTT-féle Emulsió. Ez a szer a legjobb gyógyító- és erősítő táplálék gyermekek részére, és az Ön gyermekét is meggyógyítja, mint ahogy sok ezer gyermek fejlődését elősegítette. — A gyermekeknek életkedvet kölcsönöz. Ha betegeskedik a gyermek, úgy azonnal adassék neki



SCOTT-féle EMULSIÓ

Minden üvegben egyenlő finom, hatásos alkatrészekből összeállított SCOTT-féle Emulsió van, mindig egyenlő, a tudományos világ előtt elismert adagokban.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. P. Türelemet kérünk.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

H I R D E T É S E K.



Lengyel Malvin

cimbalom tanárnő

lakóházát Kazinczy-utca 1. szám 1. emeleten megnyitotta.

Jelentkezni lehet egész nap.



Kiadó legelő.

A néhai Thuránszky Ferenc örökösei tulajdonát képező Székói (Ung vármegye) gazdaságban kétszáz magyar hold legelő kiadó. A terület egy része patak partján elterülő kaszáló.

Értekezni lehet Sátoraljaujhelyben

Thuránszky László, vármegyei főjegyzőnél.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes, vegyileg legtisztább folyékony

SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szódavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra



ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ mesterségesen előállított, kevésbé kiadó szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Buziásfürdői ásvány- és gyógyvizek

1/1 és 1/2 literes üvegekben.

Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.

Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgőnyozim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz.

Ügyes helyi ügynökök kerestetnek.



Sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztártól.

667/1908. szám.

MEGHIVÁS.

A sátoraljaujhelyi ker. munkásbiztosító pénztár

1908. évi március hó 29-én délután 2 és 1/2 órákor

a pénztár hivatalos helyiségében (Sátoraljaujhelyben Kazinczy-utca Barthos-féle ház)

évi rendes közgyűlést

tart, melyre a közgyűlési kiküldöttek ezennel meghivatnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Igazgatósági jelentés.
2. A számadások feletti határozat.

Az alapszabályok 27. §. 9. pont 4. bekezdése alapján — tekintet nélkül a megjelent kiküldöttek számára — a közgyűlés meg fog tartatni.

Kelt Sátoraljaujhely, 1908. március hó 24-én.

A sátoraljaujhelyi munkásbiztosító pénztár igazgatósága.

Bérbeadó

Sátoraljaujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

Értekezhetni dr. Grosz Dezső csódtömeggondnokkal.

Kiadó lakás.

A Petőfy-utca 14. szám alatti házamban 4 szobás emeleti lakás, mellékhelyiségekkel, vízvezetékkel május 1-től kiadó.

Harajda János.

VITA

SÓSKÜT FORRÁS VASMEGYE

ALKALIKUS NATRON-LITHION GYÓGVIZ,
Orvosilag ajánlva: húgysavas diathesis, köszvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyhólyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő és borviz páratlan.
Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi iroda: BUDAPEST, VÁCI-KÖRUT 54.

Főraktár:
NAGY FERENC urnál
Sátoraljaujhely.

Kapható: Gyógytárak, drogueriák és fűszerüzletekben.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3-10 m. hosszú teljes férfruhához (Kabát, nadrág és mellény) elegendő, csak	1 szelvény 7 korona	1 szelvény 10 korona	1 szelvény 12 korona	1 szelvény 15 korona	1 szelvény 17 korona	1 szelvény 18 korona	1 szelvény 20 korona
--	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Egy szelvényt fekete színű ruhához 20. — K.-ért, színtűgy felöltőszövet, turistalódent, selyemkangarnt stb. stb. gyári áron küld a mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök, amelyek a magánvevő élve, ha szövetségi tagként közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintáit, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

„Blickensderfer“ IRÓGÉP

Eredeti amerikai azonnal látható irással

Tiszta acél szerkezet	Gyönyörű szép irással	Az írógépek legolcsóbbja
-----------------------	-----------------------	--------------------------

Ára: teljes felszereléssel 300 korona.

Írógép kellekek nagy raktára.
Amerikai iroda-butorok mintatelepe.

Kaufman és Társa
V., Zoltán-u. 16. (Szabadságtér)

☞ Tessék prospektust kérni. ☞

Eladó

20 ezer drb. szavatottság mellett fajtisza gyökeres **Ripária Portális alanyvessző** csomagoltan és vasúthoz szállítva ezrenként 40 koronájával **Kovácsy Ferenc** szőlőbirtokosnál **Tályán.**



Bizalmasan mondhatom,

hogy nem szükséges a mostani drágaságban férfi- és gyermek-ruhákért valamint felöltőkért óriási magas árakat fizetni, mert a „SZÁNTÓ“-cég sátoraljaujhelyi üzletében divatos szabású kitűnő anyagból készült férfi és gyermek-ruhák olcsó áron kaphatók.

Nagy előny a közönségre nézve az, hogy **tulfizetés nem lehet**, mivel az érték szerint meghatározott **legolcsóbb árak** minden egyes darabon láthatók

Szántó Mór és Társánál

Sátoraljaujhely. Széchenyi-tér. Sarok üzlet.

KLEIN SALAMON

fakereskedő Sátoraljaujhelyben, Kossuth-utca 198. sz.

Elvállal ugy helyben, mint vidéken, mindenemű épületek és templomok fedélzeteinek

ETTERNIT-palával

való befedését, jótállás mellett, jutányos áron.

Az Etternit-pala a világ legjobb fedőanyagának bizonyult.

582/1908. tk. szám.

Hirdetmény.

Nagyköpatak község telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított s ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886 : XXIX., az 1889 : XXXVIII. és az 1891. évi XVI. t.-cikk a tényleges birtokosok tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cz.-ben szabályozott eljárás a tkvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. Hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve a §-oknak az 1899. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítését is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. §-ának b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. évi XXIX. t.-cz. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutatják, e végből törlési keresetükkel 6 hónap alatt, vagyis 1908. évi október hó 4-ik napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányaira nem szolgálhat.

2. Hogy mindazok, akik 1886. évi XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak esetében ide értve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1908. évi október hó 4-ik napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondások többé figyelembe vétetni nem fog.

3. Hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, akik az 1. és 2-ik pontban körülírt eseteken kívül az 1892. évi XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a tkvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1908. évi október hó 4-ik napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításakor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jöhíszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csakis időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a bíróságnál átvehetik.

Varannó, kir. jbiróság mint tkvi hatóság, 1908. márcz. 11.

Kail, kir. járásbíró.

„METEOR“-SZÁLLODA

BUDAPEST, VII., ERZSÉBET-KÖRUT 6. SZ.

Tulajdonos: **RENDES SZIDOR.**

SZOBÁK 4 KORONÁTÓL.

120 kényelmesen berendezett szoba. — Melegvízfűtés. — Teljes 24 órai liftszolgálat. — Vacuum-Cleaner. — Fürdők a házban. — Szállodai automobil. — Szalkok, társalgók. — Figyelmes kiszolgálás. — Mérsékelt árak. — Feltétlen tisztaság. — Fekvés a Keleti és Nyugati pályaudvar között. — A technika minden vívmányaival felszerelve. — A város központján.